

Laura Colpachi

Información personal

Suipacha 644 2° C (1008) Buenos Aires; Tel.: 4322-9046, Móvil: 15 5 8024700;
lauracolpachi@gmail.com Argentina, 24 de enero de 1973

Perfil profesional

Licenciada en Ciencias Políticas, Ms en Integración Regional. Orientada a la coordinación de grupos y desarrollo de proyectos.

Experiencia profesional

- 2002 - 2008 Traductora inglés castellano y castellano inglés. . traducción de señalética para museos, instituciones culturales. Documentación para empresas petroleras. Guiones de espectáculos.
- Mayo 2006 Asistente editorial y de contenidos para Postales de tres siglos - libro del 120 aniversario de la Sociedad Rural Argentina.
- Sept. 2000 Coordinadora de Prosalud - Argentina. Responsable del desarrollo e implementación de los programas de información y concientización para la prevención de embarazos no deseados.
- Feb. 2006
- Diciembre 1999 julio de 2000 Asesora del Ministro de Trabajo, Empleo y Formación de Recursos Humanos. Dedicada al análisis y traducción de documentos del área provenientes de los Ministerios de Trabajo de países de habla inglesa y portuguesa.
- Enero a diciembre 1999 Investigadora Junior. Proyecto: "Análisis y Evaluación de la Ley de Cupos en Argentina (1991 - 1998) Transformación del Poder y Poder de Transformación". Insteco - Fundación Andina - Banco Interamericano de Desarrollo.
- 1999 Colaboradora con la producción y edición de la revista *Temas Sociales*, realizada de forma conjunta por la Fundación Andina y el Grupo Sophia.
- 1997 - 1998 Asistente de Investigación. Proyecto: "La tecnología de la cooperación en los procesos de integración regional en América Latina" (University of Southern California - Universidad de Buenos Aires).
- 1997 - 1998 Asistente de Investigación. Proyecto de Investigación: Seguridad, Defensa y Sociedad en el Proceso de Formación del MERCOSUR: Cooperación Internacional y Análisis de Negociaciones. Instituto de Investigación Gino Germani, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires.
- 1997 - 1999 Ayudante de Primera. Seminario "Teoría de la Integración: el MERCOSUR y la Comunidad Europea en perspectiva Comparada". Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires. Responsable por el dictado de clases y dirección trabajos prácticos.
- 1993 - 1997 Profesora de Ingles en YPF, SIPETROL y American Express.

Desarrollo Académico

- 1998 - 2000 Maestría en Integración Regional con énfasis en el MERCOSUR, Centro de Estudios Avanzados de la Universidad de Buenos Aires.
- 1993 -1997 Licenciatura en Ciencia Política con Orientación en Relaciones Internacionales. Facultad de Ciencias

Laura Colpachi • Suipacha 644 2° C •(1008) Buenos Aires • Argentina • Teléfono 54 11 4322 9046 •
lauracolpachi@gmail.com

Sociales de la Universidad de Buenos Aires.

1990 - 1992 International Baccalaureate, The Armand Hammer United World College of the American West, NM, USA.

Becas

Mayo 2003 Seminario de Advocacy en Derechos sexuales y reproductivos con énfasis en anticoncepción de emergencia. Programa Sur - Sur; Profamilia (Colombia), Fondo de Naciones Unidas para la Población.

Mayo – Junio 2002 Prigepp: Seminario de posgrado Género y Democracia (Flacso)

Dic. 2001 Seminario de mercadeo social de productos y servicios de salud reproductiva. Programa Sur - Sur; Profamilia (Colombia), PNUD.

2000 – 2002 Beca CONICET de posgrado para el desarrollo de la tesis de maestría: Inversiones extranjeras en el sector telecomunicaciones en Argentina y Brasil.

1998 – 2000 Beca para el desarrollo de la Maestría en Integración Regional con énfasis en el MERCOSUR, Centro de Estudios Avanzados de la Universidad de Buenos Aires, por mérito académico.

1990 – 1992 Beca para la realización del International Baccalaureate, The Armand Hammer United World College of the American West, NM, USA.

Cursos

Marzo 2008 Curso de traducción AACI. Asociación Argentina de Cultura Inglesa.

Mayo 2003 Seminario de Advocacy en Derechos sexuales y reproductivos con énfasis en anticoncepción de emergencia. Programa Sur - Sur; Profamilia (Colombia), Fondo de Naciones Unidas para la Población.

Abril – Junio 2002 1) Seminario de Prigepp: Género y Globalización. (Flacso) 2) Seminario de Prigepp: Género y Democracia (Flacso)

Dic. 2001 Seminario de mercadeo social de productos y servicios de salud reproductiva. Programa Sur - Sur; Profamilia (Colombia), PNUD.

Sept. 1999 Curso de Economía de la Regulación de Servicios Públicos - UADE - CEEE.

Publicaciones

Marzo 2000 Impacto desigual del desempleo y la pobreza según género en la República Argentina: un reflejo de los prejuicios. En "*Reporte del Trabajo, la Economía y la Política*" Fundación Cristal, Año 3 N° 35.

Febrero 2000 Reseña bibliográfica: Dani Rodrik – The New Global Economy and Developing Countries: Making Opennes Work. En "*Reporte del Trabajo, la Economía y la Política*" Fundación Cristal, Año 3 N° 34.

Enero 2000 Salvoconducto a Brasil – Análisis de Desarrollo de Económico. En "*Reporte del Trabajo, la Economía y la Política*" Fundación Cristal, Año 3 N° 33.

Octubre 1999 Edición de la revista Temas Sociales – Pobreza. Fundación Andina – Insteco – Grupo Sophia.

Laura Colpachi • Suipacha 644 2° C •(1008) Buenos Aires • Argentina • Teléfono 54 11 4322 9046 •
lauracolpachi@gmail.com

Participación en Congresos

Octubre 2002	Representante de Prosalud Argentina ante el Congreso del Consorcio Latinoamericano de Anticoncepción de Emergencia.
Julio 2002	Representante de Prosalud Argentina ante el Congreso Peruano de Ginecología y Obstetricia. Participación relacionada con la inserción de la importancia de la consejería sobre anticoncepción y derechos de género en la práctica médica.
junio de 2000	Asistente al Ministro de Trabajo Empleo y Formación de Recursos Humanos de Argentina, en su calidad de Presidente de la 88ª Conferencia Internacional del Trabajo. OIT, Ginebra – Suiza.
28 al 30 de julio de 1998	Ponencia: "Mercosur: Tensiones Macroeconómicas y Cuestión Social" Presentado al 2º Congreso Mundial de Educación Internacional, Integración y Desarrollo" Buenos Aires. UADE.
Septiembre de 1998	Ponencia "Estrategias de Redes en la Integración Regional: Estudio de Caso de las Organizaciones No gubernamentales de Mujeres en el MERCOSUR", presentado en el IV Encuentro de Estudiantes y Graduados en Relaciones Internacionales del Cono Sur. Interés Regional y Relaciones Internacionales: Presente y Futuro de América Latina. Universidad de la República, Uruguay

Idiomas

Inglés	Bilingüe Inglés – Castellano. International Baccalaureate.
Portugués	Nivel 5 del centro de Idiomas de la Universidad de Buenos Aires
Francés	Nivel 3 del centro de Idiomas de la Universidad de Buenos Aires